

## editorial



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Roggwil

Die Idee ist nicht neu: Man tut sich zusammen, um ein Ziel gemeinsam zu erreichen. Genau das sind Genossenschaften: Zusammenschlüsse von (natürlichen und/oder juristischen) Personen, die gleiche oder ähnliche wirtschaftliche, soziale oder kulturelle Interessen verfolgen. Das Prinzip beruht auf den berühmten drei S: Selbsthilfe, Selbstverantwortung und Solidarität. Diese Organisationsform lässt sich historisch weit zurückverfolgen: Sie war bereits den Römern bekannt, und auch im Mittelalter gab es Allmend-Genossenschaften. Als bekanntes Beispiel darf auch unser Staat, die Schweizerische Eidgenossenschaft, genannt werden.

Unsere Genossenschafter trafen sich am 12.05.2023 wiederum zur jährlichen ordentlichen Generalversammlung. Sie entscheiden demokratisch und gemäss Statuten über das Wirken und die Tätigkeit der hiesigen und 1990 gegründeten - Genossenschaft Alterswohnungen Roggwil/Freidorf (GARF).

Eine starke Verankerung unserer Genossenschaft in unserer politischen Gemeinde ist sehr gewünscht und wichtig. Wir würden uns freuen, interessierte Personen als neue Genossenschafter oder im Vorstand begrüssen zu dürfen.

Wir freuen uns auf Sie.

Genossenschaft Alterswohnungen Roggwil/Freidorf (GARF)
Max Stillhart, Präsident



#### Schalter- und Telefonzeiten Gemeinde Roggwil

Montag: 08:00 – 12:00 Uhr | 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Dienstag: 07:00 – 13:00 Uhr

Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr | 14:00 Uhr – 16:30 Uhr Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr | 14:00 Uhr – 16:30 Uhr

Freitag: 08:00 – 13:00 Uhr

#### IMPRESSUM:

#### roggwilaktuell

Das amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Roggwil TG, erscheint alle drei Wochen. Auflage: 1300 Exemplare

#### Redaktionsadresse:

Gemeindeverwaltung Roggwil, St. Gallerstrasse 64, 9325 Roggwil Telefon 071 454 77 59, redaktion@roggwil-tg.ch Abonnementpreis: jährlich Fr. 50.–

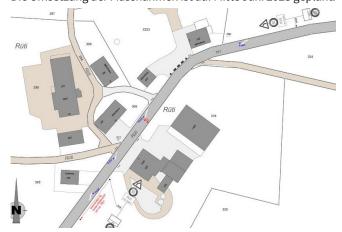
*Nächste Ausgabe: Montag, 12. Juni 2023* Redaktionsschluss: Sonntag, 4. Juni 2023



#### Aktuelles aus dem Gemeinderat

#### Verkehrsberuhigende Massnahmen Rüti

Anwohner im Weiler Rüti haben bei der Bauverwaltung Massnahmen für mehr Sicherheit auf der Gemeindestrasse Watt -Rüti – Roggwil beantragt. Die Strasse führt durch den Weiler Rüti mit Wohnhäusern und landwirtschaftlichen Ökonomiebauten. In den letzten Jahren hat der Verkehr stetig zugenommen. Mit einem Gefälle von 8 % Richtung Roggwil und der geraden Linienführung durch den Weiler wird die signalisierte Höchstgeschwindigkeit 50 km/h teilweise massiv überschritten. Als Sofortmassnahme werden Horizontalversätze mittels Pollern erstellt. Bei diesen Verengungen beträgt die Durchfahrtsbreite noch 4.00 m. Die südliche Ortseingangssignalisation wird rund 30 Meter in Richtung Watt verschoben, da diese aktuell sehr nahe am besiedelten Gebiet steht. Die entsprechende Bewilligung des Tiefbauamtes für die Verschiebung der Ortstafel und Höchstgeschwindigkeit 50 km/h liegt bereits vor. Bei den geplanten Einengungen mit Pollern handelt es sich um bauliche Massnahmen zur Verkehrsberuhigung, welche keine öffentliche Auflage benötigen. Die Umsetzung der Massnahmen ist auf Mitte Juni 2023 geplant.



#### Herabsetzung Höchstgeschwindigkeit Steineloh-Stachen

Das Gebiet Stachen - Bühlhof - Hofen - Steineloh liegt im Grenzbereich der Gemeinde Roggwil und der Stadt Arbon. Es weist einen ländlichen Charakter auf und ist teilweise nur dünn besiedelt. Die Strassenbreiten betragen zwischen 5.60 m und 3.20 m. Von der Bevölkerung wird das Gebiet für die Naherholung und zur Freizeitgestaltung genutzt. Dies kann im Begegnungsfall zwischen Langsamverkehr und motorisiertem Individualverkehr zu gefährlichen Situationen führen. Aus diesem Grund soll beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau eine Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit ausserorts von 80 km/h auf 60 km/h beantragt werden. Auf Roggwiler Gemeindegebiet sind die entsprechenden Zufahrtsstrassen nach Stachen, Bühlhof, Hofen und Steineloh bereits mit einem Lastwagenfahrverbot mit dem Zusatz «Zubringerdienst gestattet» signalisiert. Auf Arboner Seite fehlt diese Signalisation aktuell noch, was mit der geplanten Erweiterung des Lastwagenfahrverbots nachgeholt werden soll. Der Stadtrat Arbon und der Gemeinderat Roggwil haben beschlossen, die Umsetzung der beiden erwähnten Massnahmen beim Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau zu beantragen.

#### First Responder Dienst (FRD)

Wenn ein Patient einen Herz-Kreislaufstillstand erleidet, muss dieser innert Sekunden richtig und effizient reanimiert werden, damit er eine reale Überlebenschance hat. Bereits nach 3-5 Minuten ohne entsprechende Massnahmen erleidet das Gehirn eine irreparable Schädigung. Jede Minute ohne effiziente Nothilfe verringert die Überlebenschance um ca. 10 Prozent. Da die professionellen Rettungsdienste aus örtlichen und kapazitiven Gründen nicht immer und überall in der Lage sind, diese Aufgabe zeitgerecht zu erfüllen und zufällig anwesende Laien oft nicht wissen, welche Massnahmen sie treffen müssen, überbrücken speziell mobilisierte, ausgerüstete und ausgebildete First Responder Dienste die Zeit bis zum Eintreffen des Rettungswagens. Diese FRD werden durch die Sanitätsnotrufzentrale 144 aufgeboten. Sie unterstehen der Gemeindeautonomität und werden auch durch diese betrieben. Meistens sind sie aus logistischen und administrativen Gründen in die örtliche Feuerwehr integriert. Die Feuerwehr Roggwil hat ein Konzept für den First Responder Dienst ausgearbeitet. Dieses wurde durch den Koordinator des Thurgauer Rettungswesen und vom Kompetenzzentrum AED Spital Thurgau AG geprüft und bewilligt. Der Gemeinderat hat in der Folge das Konzept First Responder Dienst ebenfalls genehmigt.

#### **Der Gemeinderat hat:**

- Drei Auszahlungen aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von CHF 4'452.00 genehmigt
- Sieben Beitragsgesuche um Förderbeiträge aus dem Energiefonds Roggwil in der Höhe von CHF 14'157.00 genehmigt
- Den Streckenverlauf der Tour de Suisse für Samstag 17. Juni
   2023 über die Wattstrasse Schulstrasse Bahnhofstrasse
   Käsereistrasse Bergstrasse zur Kenntnis genommen
- Das Konzept der Feuerwehr Roggwil für den First Responder Dienst (FRD) genehmigt
- Den Auftrag für die Kanalreinigung und Strassensammlerentleerung 2023 zu einem Preis von CHF 21'242.95 netto, inkl. MwSt. an die Firma MÖKAH AG, St. Gallen vergeben

#### **Baubewilligungen:**

- RWD Schlatter AG, St. Gallerstrasse 21, 9325 Roggwil / Leuchtreklameanlage für Logistikhalle, St. Gallerstrasse 21, Roggwil
- Primarschulgemeinde Freidorf-Watt, Jakobsbergstrasse 2,
   9306 Freidorf / Einbau Sektionaltor Aussengeräteraum,
   Jakobsbergstrasse 4, Freidorf
- Debora Bilgeri, Alpsteinstrasse 4, 9306 Freidorf / Anbau Carport, Alpsteinstrasse 4, Freidorf
- Garage Niethammer AG, St. Gallerstrasse 20, 9306 Freidorf / Aufstellen von zwei Schiffscontainern, St. Gallerstrasse 20, Freidorf

#### 4 politik gemeinderat

- Yves und Sabrina Mock, Riethalde 1, 9325 Roggwil / Umbau Einfamilienhaus, Rinderweidstrasse 8, Roggwil
- Carmen Reimann und Daniel Born, Meienbergstrasse 14, 9000 St. Gallen / Neubau Einfamilienhaus, Alte St. Gallerstrasse 19a, Roggwil
- Martin Wohlfender, Hubgasse 1, 9325 Roggwil / Einbau Wärmepumpe mit Erdwärmesondenbohrungen, Hubgasse 1, Roggwil
- Hans Peter Kuster, St. Gallerstrasse 50, 9325 Roggwil / Einbau Wärmepumpe mit Erdwärmesondenbohrungen, St. Gallerstrasse 50, Roggwil
- Walter Tobler, Jakobsbergstrasse 3, 9306 Freidorf / Rückbau Garage, Anpassung Tankstelle, Erstellung Bancomat, St. Gallerstrasse 46, 9325 Roggwil
- Alexander und Silvia Klöti, Schäfliwiese 11, 9306 Freidorf / Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe, Schäfliwiese 11, Freidorf
- Ivan und Claudia Fust, Schäfliwiese 5, 9306 Freidorf / Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe, Schäfliwiese 5, Freidorf

#### **Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:**

- Vom Beschluss des Grossen Rates über die Erteilung des Kantonsbürgerrechts an Roberto Ambrosi, Roggwil
- Von der Verdankung der Abtei St. Otmarsberg für die Spende an die Zahnstation Ndanda, Tanzania, im Andenken an Gallus Hasler selig
- Vom Mietvertrag zwischen der SOB AG und der Gemeinde Roggwil betreffend Lagerraum für Streusalz im Bahnhof Roggwil-Berg
- Von der Steuersoll-Absummierung vom 26. April 2023
- Von der Information des Veterinäramts und der Jagd- und Fischereiverwaltung des Kantons Thurgau betreffend Leinenpflicht für Hunde im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli
- Vom Bericht der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission über die Prüfung der Jahresrechnung 2022

#### Bauanzeigen

Es liegen folgende Bauvorhaben während der **Auflagefrist vom 22. Mai 2023 bis 10. Juni 2023** im Gemeindehaus zur Einsicht auf:

Bauherrschaft	Alain und Jenny Robichon, Niederzelg-
---------------	---------------------------------------

strasse 4, 9325 Roggwil

**Grundeigentümer** Alain und Jenny Robichon, Niederzelg-

strasse 4, 9325 Roggwil

**Projektverfasser** Hagmann AG, Säntisstrasse 16, 9400

Rorschach

**Bauvorhaben** Einbau Luft/Wasser-Wärmepumpe **Parz. Nr. / Ort** 1509, Sägewiesenstrasse 2, Freidorf

**Bauherrschaft** A. Vogel AG, Grünaustrasse 4, 9325

Roggwil

**Grundeigentümer** A. Vogel AG, Grünaustrasse 4, 9325

Roggwil

**Projektverfasser** Wälli AG Ingenieure, Brühlstrasse 2a,

9320 Arbon

**Bauvorhaben** Betonfundament mit Schriftzug 703, Grünaustrasse 4, Roggwil

**Bauherrschaft** Politische Gemeinde Roggwil, St. Galler-

strasse 64, 9325 Roggwil

**Grundeigentümer** Politische Gemeinde Roggwil, St. Galler-

strasse 64, 9325 Roggwil / Peter Andri

Vital, Chesa Planta, 7524 Zuoz

**Projektverfasser** Wälli AG Ingenieure, Brühlstrasse 2a,

9320 Arbon

**Bauvorhaben** Sanierung und Sedimententnahme

Sägeweiher

**Parz. Nr. / Ort** 1493 und 663, Weiherholz, Roggwil

**Bauherrschaft** Kaufmann Klimahaus AG, St. Galler-

strasse 19, 9325 Roggwil

Grundeigentümer Kaufmann Klimahaus AG, St. Galler-

strasse 19, 9325 Roggwil

**Projektverfasser** SO Architektur AG, Flurstrasse 6, 8302

Kloten

**Bauvorhaben** Abbruch Einfamilienhaus und Scheune,

Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstell-

halle und 3 Einfamilienhäuser

Parz. Nr. / Ort 2378, Esserswil, Roggwil



Manuel Scherrer 9325 Roggwil

079 633 70 51 info@scherrerbau.ch

- Aushub
- Auffüllarbeiten
- Abbruch
- Vorplätze
- Steinmauern
- Drainagen
- + diverse andere Bauarbeiten

www.scherrerbau.ch



#### Abstimmungen / Wahlen

Am **18. Juni 2023** sind die Stimmberechtigten eingeladen, über folgende Vorlagen zu entscheiden:

- Bundesbeschluss vom 16. Dezember 2022 über eine besondere Besteuerung grosser Unternehmensgruppen (Umsetzung des OECD/G20-Projekts zur Besteuerung grosser Unternehmensgruppen) (BBI 2022-3216)
- Bundesgesetz vom 30. September 2022 über die Ziele im Klimaschutz, die Innovation und die Stärkung der Energiesicherheit (KIG) (BBI 2022-2403)
- Änderung vom 16. Dezember 2022 des Bundesgesetzes über die gesetzlichen Grundlagen für Verordnungen des Bundesrates zur Bewältigung der Covid-19-Epidemie (Covid-19-Gesetz) (AS 2022 817)
- Kantonale Volksabstimmung über die Änderung des Gesetzes über die Energienutzung
- Kantonale Volksabstimmung über das Kreditbegehren über 127.2 Mio. Franken (Fr. 127'203'243.85) betreffend die Verwendung des Agios aus der Ausgabe von Partizipationsscheinen der Thurgauer Kantonalbank (TKB)
- Rechnung 2022 der Sekundarschulgemeinde Arbon

Das Stimm- und Wahlmaterial wird den Stimmberechtigten fristgerecht zugestellt. Die Stimmurnen sind an folgenden Zeiten aufgestellt:

Roggwil Gemeindehaus

Freitag, 19.00 bis 20.00 Uhr Sonntag, 10.30 bis 11.30 Uhr

Freidorf Schalterhalle, Station Roggwil-Berg

Samstag, 13.00 bis 14.00 Uhr + 19.00 bis 20.00 Uhr

Benützen Sie die Möglichkeit der vorzeitigen oder brieflichen Stimmabgabe. **Der Stimm-rechtsausweis muss bei der brieflichen Abstimmung unterschrieben sein.** Die Stimm-/Wahlzettel sind in dem **Stimmzettelcouvert oder in ein privates, neutrales Couvert** zu verpacken. Der Briefumschlag mit dem Stimmrechtsausweis und den Stimm-/Wahlzetteln können unfrankiert in jeden Briefkasten der Post, beim Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingelegt oder zu den Schalteröffnungszeiten persönlich abgegeben werden.

Der Stimmregisterführer

#### Handelsregister

**04.04.2023** - *atelier-58.ch Roland Hohl,* in Roggwil (TG), CHE-417.098.601, Einzelunternehmen (SHAB Nr.37 vom 22.2.2022, Publ. 1005411699). Domizil neu: Waldhofstrasse 19, 9320 Frasnacht.

06.04.2023 - Great Spirits Swiss AG, in Roggwil (TG), CHE-216.150.250, Schäfliwiese 10, 9306 Freidorf TG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.3.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Marketing und im Online-Handel mit Konsumgütern. Weiter bezweckt sie den Erwerb und die Überbauung von Grundstücken im In- und Ausland, den Umbau, den An- und Verkauf von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung, die Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Liegenschafts-Schätzungen, externe Liegenschaftsberatung, Bauherrenvertretungen sowie Beteiligungen an verwandten Unternehmen und Tätigung aller in den Bereich der Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 50 000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung vom 31.3.2023 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Lopar, Daniel, von Amriswil, in Freidorf TG (Roggwil [TG]), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

**14.04.2023 - InPlanung GmbH,** in Roggwil (TG), CHE-130.689.205, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.57 vom 22.3.2023, Publ. 1005706621). Zweigniederlassung neu: Gaiserwald (CHE-305.929.264).

TOBLER HEIZUNGEN

- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Oel-Gasheizungen
- Fernwärme
- Holzfeuerungen
- Service

**Tobler Heizungen GmbH** • Käsereistrasse 4 • 9306 Freidorf T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch **14.04.2023** - *BADTECH AG*, in Roggwil (TG), CHE-104.475.928, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.163 vom 25.8.2015, Publ. 2337493). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas, von St.Gallen, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Werner, von Rehetobel, in Trogen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).

#### Handänderungen

#### 6. April 2023

Roggwil TG, Grundstück Nr. 950, 59 908 m2, Land, Wald, Buebe, Nebengebäude; *Veräusserer Erben Müller Ernst sel.* Neukirch (Egnach); *Erwerber Lengweiler Edwin* Arbon.

#### 14. April 2023

Roggwil TG, Grundstück Nr.799, 1160 m2, Land, Gartenstrasse 1, Wohnhaus, Schuppen; *Veräusserer Holderegger Verena* Roggwil TG; *Erwerber Imhotep AG* Roggwil TG.



## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs über Pfingsten 2023

Die Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am Montag, 29. Mai 2023, den ganzen Tag geschlossen.

Bei Todesfällen melden Sie sich bitte unter folgender Nummer: 079 957 40 28

Wir wünschen Ihnen schöne Pfingsten!

Gemeindeverwaltung und Werkhof Roggwil

## Steuerbezug 1. Rate 2023 / Einreichung der Steuererklärung 2022

Am 31. Mai 2023 wird die erste Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2023 zur Zahlung fällig. Bitte verwenden Sie für die Einzahlungen ausschliesslich die vom Steueramt vorgedruckten Einzahlungsscheine. Durch rechtzeitiges Bezahlen helfen Sie uns, den administrativen Aufwand klein zu halten. Vielen Dank.

Bitte beachten Sie, dass die Frist zur Einreichung der Steuererklärung 2022 am 30. April 2023 abgelaufen ist.

Wir danken allen, die Ihrer Steuerpflicht pünktlich nachkommen.

Steueramt Roggwil





Freilaufende Hunde haben für Wildtiere im Wald und am Waldrand während der Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit ein hohes Störpotential, das zum Verlust von Bruten oder sogar zum Tod von Wildtieren führen kann.

Die gesetzliche Leinenpflicht\* vom 1. April – 31. Juli verhindert, dass in den genannten kritischen Zeiten für Wildtiere eine unnötige Gefahr von freilaufenden Hunden ausgeht, Verantwortungsvolle Hundehalterinnen und Hundehalter halten sich daran.

Wir danken Ihnen für Ihre Rücksichtnahme zugunsten der Wildtiere!

Widerhandlungen gegen diese Leinenpflicht können gemäss § 13 Abs. 1 Ziff. 4a der Verordnung des Regierungsrats über das Halten von Hunden (RB 641,21) mit Fr. 100 gebüsst werden.

Weiterführende Informationen finden Sie unter: WWW.VETERINAERAMT.TG.CH WWW.JFV.TG.CH



Die gesetzliche Leinenpflicht gilt nicht f
ür Jagd- und Herdenschutzhunde sowie Diensthunde der Polizei und des Rettungswesens im Einsatz und bei der Ausbildung.

### Ablenkung im Strassenverkehr

So bleiben Sie fokussiert

Ablenkung und Unaufmerksamkeit sind die häufigsten Unfallursachen im Strassenverkehr. «Hände weg von Handy, Navi und Co.» lautet deshalb die Devise – egal ob am Steuer, zu Fuss oder auf dem Velo und E-Bike.

#### **Die wichtigsten Tipps**

- Multitasking vermeiden
- Handy in der Tasche lassen
- Verkehr im Blick behalten
- Navi im Auto vor der Fahrt programmieren
- Wer während der Fahrt etwas Wichtiges erledigen muss: kurz anhalten

Jedes Jahr gibt es rund 1100 Schwerverletzte und 50 Getötete bei Unfällen, die auf Ablenkung und Unaufmerksamkeit zurückzuführen sind. Während der Fahrt kann uns vieles ablenken: Handy, Navi, Radio oder auch das Greifen nach Gegenständen.

Wer abgelenkt ist, braucht länger, um auf eine Gefahr zu reagieren. Multitasking gilt es deshalb zu vermeiden. Besonders das Smartphone gehört in die Tasche, wenn man unterwegs ist. Und das Navi lässt sich auch vor der Fahrt programmieren.

Wer zusätzlich den Verkehr immer aufmerksam beobachtet, kann noch schneller reagieren. Und gibt es trotzdem mal etwas Wichtiges zu erledigen: kurz anhalten.

Übrigens: Aufmerksamkeit lohnt sich für alle Verkehrsteilnehmenden. Das Smartphone lenkt auch auf dem Velo, E-Bike, Töff oder zu Fuss ab.



Renato Materni bfu-Sicherheitsdelegierter

#### Gärtnern mit Weitblick

Das ist für Gartenfans nicht neu: Für ein üppiges Blütenmeer und eine erfolgreiche Ernte braucht es gelegentlich etwas Nachhilfe – in Form von Dünger. Die Wahl des Düngemittels hat allerdings Auswirkungen auf die Umwelt. Problematisch sind vor allem Kunstdünger, doch es gibt praktische Alternativen.

Der Garten ist hergerichtet, die Setzlinge sind gepflanzt – jetzt noch etwas düngen, dann kommt alles gut. Zur Auswahl stehen zahlreiche Düngemittel, auch Kunstdünger. Er wird – wie der Name verrät – synthetisch hergestellt und besteht beispielsweise aus fossilen Mineralien oder Stickstoff, der aus der Luft gewonnen wird. Kunstdünger sind preiswert, was sie auf den ersten Blick attraktiv erscheinen lässt. Und sie sind wirkungsstark, denn tatsächlich hat die intensive Nutzung von synthetischen Düngern in der Vergangenheit die Ernteerträge steigen lassen.

Doch die Kunstdüngerproduktion verbraucht enorm viel Energie, und auf Dauer verschlechtert Kunstdünger die Qualität des Bodens. Gelangt dieser zudem in Bäche, Flüsse und Seen, begünstigt er das Algenwachstum, wodurch dem Wasser wertvoller Sauerstoff entzogen wird. Darunter leiden Tiere und Pflanzen. Stickstoffverbindungen reichern sich auch im Grundwasser an. Untersuchungen des Bundesamts für Umwelt zeigten, dass in der Schweiz die entsprechenden Grenzwerte im Grundwasser bei fast 15 Prozent der Messstellen überschritten werden.

Glücklicherweise gibt es Alternativen, zum Beispiel Kompost. Wer ihn selbst herstellen möchte, braucht dafür nicht einmal viel Platz. Der aus Japan stammende Bokashi-Eimer ist eine bewährte Alternative zum klassischen Komposthaufen. Auch Biodünger aus organischen Abfällen oder der neue Urindünger «Aurin» der EAWAG sind umweltfreundliche Optionen. Der für Gemüse und Pflanzen zugelassene Urindünger «Aurin» schliesst natürliche Kreisläufe, indem er den Stickstoff im Urin zurückgewinnt und zu Dünger verarbeitet.

Übrigens: Nicht alle Pflanzen brauchen gleich viel Dünger – oder überhaupt welchen. Machen Sie sich deshalb schlau, bevor Sie grosszügig Kompost und Co. verteilen.

**PUSCH Praktischer Umweltschutz** 





#### Geburten

20. März 2023 - **Schnell, <u>Jorin</u> Leano,** geboren in Herisau AR, Sohn des Schnell, David Stefan und der Schnell, Debora, wohnhaft in Roggwil

26. März 2023 - **Duijts, Jamie,** geboren in St. Gallen SG, Sohn des Duijts, Roberto und der Duijts, Natascha, wohnhaft in Roggwil

#### **Eheschliessungen**

3. Februar 2023 - **Duschletta, Beat** und **Duschletta geb. Bühler, Teresa**, wohnhaft in Freidorf

14. April 2023 - **Daepp, <u>Benjamin</u> Urs** und **Daepp geb. Nagel, Anja**, wohnhaft in Freidorf

#### **Todesfälle**

18. April 2023 - **Mäder geb. Brändle, Johanna,** geb. 15.09.1927, wohnhaft gewesen in Freidorf, mit Aufenthalt in Bernhardzell

24. April 2023 - **Gsell, Marcel,** geb. 16.02.1947, wohnhaft gewesen in Roggwil

25. April 2023 - **Müller geb. Lutz, Heidi,** geb. 26.11.1927, wohnhaft gewesen in Roggwil, mit Aufenthalt in Arbon

5. Mai 2023 - **Felder geb. Bösch, Theresia,** geb. 17.02.1959, wohnhaft gewesen in Roggwil

**Hinweis:** Es ist möglich, dass diese Zivilstandsnachrichten nicht vollständig sind, da die betroffenen Personen aus datenschutzrechtlichen Gründen auf eine Veröffentlichung verzichten können.



#### Michael Dätwyler

Agenturverantwortlicher Arbon Versicherungs- und Vorsorgeberater / KMU Spezialist

M 078 784 80 80 michael.daetwyler@mobiliar.ch

Agentur Arbon Parkstrasse 1, 9320 Arbon mobiliar.ch/arbon

die **Mobiliar** 

#### agenda ferien

## Ferienplan der Schulgemeinden Roggwil, Freidorf-Watt und Arbon

#### Schuljahr 2022/ 2023

**Pfingstferien** Do., 18.05.2023 - Mo., 29.05.2023

**Sommerferien** Mo., 10.07.2023 - So., 13.08.2023

#### Schuljahr 2023/24

**Schulbeginn** Mo., 14.08.2023

**Herbstferien** Mo., 09.10.2023 - So., 22.10.2023

**Weihnachtsferien** Mo., 25.12.2023 - So., 07.01.2024

**Sportferien** Mo., 29.01.2024 - So., 04.02.2024

**Frühlingsferien** Fr., 29.03.2024 - So., 14.04.2024

#### agenda veranstaltungen

#### Mi., 24.05.2023

16.00 Uhr Schweizer Vorlesetag

Stadtbibliothek Arbon

#### Mi., 31.05.2023

09.30 Uhr Buchstart mit Marianne Wäspe

(für Kinder bis 3 Jahre – ohne Anmeldung)

Stadtbibliothek Arbon

#### Fr., 02.06.2023

18.00 Uhr - Eidg. Feldschiessen20.00 Uhr Schiessanlage Tälisberg

#### Sa., 03.06.2023

09.00 Uhr - Eidg. Feldschiessen12.00 Uhr Schiessanlage Tälisberg

#### So., 04.06.2023

09.00 Uhr - Eidg. Feldschiessen11.30 Uhr Schiessanlage Tälisberg

#### Mi., 07.06.2023

19.30 Uhr - Monatshöck für alle21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Restaurant Seeblick

Mi., 14.06.2023

12.00 Uhr Mittagstisch

Evang. Kirchgemeindehaus Roggwil Anmeld. bis Montag, 12.06.2023: 071 455 13 56

oder h.heeb@bluewin.ch

Mi., 14.06.2023

16.00 Uhr Geschichtenzeit mit Marianne Wäspe

(für Kinder zwischen 4 und 6 Jahren)

mit Anmeldung Stadtbibliothek Arbon

Mi., 14.06.2023

18.00 Uhr - **Bundesübung** 

20.00 Uhr Tälischützen Arbon-Roggwil

Schiessanlage Tälisberg

Mi., 21.06.2023

12.00 Uhr Mittagstisch

Mehrzweckraum Schule Freidorf

Anmeld. bis Freitag, 16.06.2023: 078 898 28 84

Mi., 21.06.2023

16.00 Uhr Literaturtage Arbon

mit Anmeldung Stadtbibliothek Arbon

Mi., 05.07.2023

19.30 Uhr - Monatshöck für alle21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Restaurant Seeblick

Fr., 07.07.2023

18.00 Uhr - **Bundesübung** 

20.00 Uhr Tälischützen Arbon-Roggwil

Schiessanlage Tälisberg

Di., 01.08.2023

09.00 Uhr - **Bundesübung** 

12.00 Uhr Tälischützen Arbon-Roggwil

Schiessanlage Tälisberg

Di., 01.08.2023

10.00 Uhr - Augustfackel Abgabe für alle

11.30 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Bahnhof Roggwil-Berg

Mi., 09.08.2023

19.30 Uhr - Monatshöck für alle21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Restaurant Seeblick

Sa., 12.08.2023

13.30 Uhr - Thurg. Jung-/Jugendschützen GM-Final

17.00 Uhr Schiessanlage Tälisberg

So., 13.08.2023

10.30 Uhr MG Berg - Grümpeli Frühschoppen

weitere Infos unter www.mgbergsg.ch

Sa., 19.08.2023

09.00 Uhr - Bundesübung

12.00 Uhr Tälischützen Arbon-Roggwil

Schiessanlage Tälisberg

Sa., 26.08.2023

09.00 Uhr - Repair Café Roggwil/Berg

13.00 Uhr Schulhaus, Brühl 347, 9305 Berg SG

So., 27.08.2023

ganztags Stand am SlowUp

STV Roggwil

Mosterei Möhl Stachen

Mi., 30.08.2023

16.00 Uhr Mitmachgeschichte mit Irene Tsikonis

mit Anmeldung Stadtbibliothek Arbon

Do., 31.08.2023

18.00 Uhr - Letzte Bundesübung20.00 Uhr Tälischützen Arbon-Roggwil

Schiessanlage Tälisberg

Fr., 01.09.2023

19.00 Uhr MG Berg #neuiuniform - Rollschuh-Party

Schulhaus Berg

weitere Infos unter www.mgbergsg.ch

Sa., 02.09.2023

14.00 Uhr MG Berg #neuiuniform - Mostfest

Schulhaus Berg

am Abend Präsentation der neuen Uniform weitere Infos unter www.mgbergsg.ch

Mi., 06.09.2023

19.30 Uhr - **Monatshöck für alle**21.00 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Restaurant Seeblick

Do., 07.09.2023

09.30 Uhr **Buchstart mit Marianne Wäspe** 

(für Kinder bis 3 Jahre – ohne Anmeldung)

Stadtbibliothek Arbon

Do., 14.09.2023

19.30 Uhr - Plausch Spiele- u. Jassabend

21.30 Uhr Ortsverein Freidorf-Watt

Restaurant Seeblick

Weitere Termine finden Sie unter www.roggwil-tg.ch in der

Rubrik «News».

#### 12 kirche evang. kirche roggwil

Do., 25.05.2023

14.00 Uhr Donnerstagstreff im Kirchgemeindehaus

So., 28.05.2023

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl an Pfingsten

Pfr. M. Maywald Joyful Singers

Kollekte: Protestantischer kirchlicher

Hilfsverein

Mi., 31.05.2023

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers in der Kirche

Fr., 02.06.2023

18.00 Uhr Lange Nacht der Kirchen

"Die grosse Einladung"

18.15 Uhr Konzert der Primarschul-Band Roggwil18.45 Uhr Imbiss (Heisser Fleischkäse / Grillkäse) /

Rätselparcours / Kirchen- und Turmführung

20.00 Uhr Darbietung Eric Wehrlin: Das Evangelium

nach Markus

21.45 Uhr Kaffee und Kuchen - und Marshmallows

22.30 Uhr Musikalischer Ausklang

So., 04.06.2023

10.00 Uhr Gottesdienst

Laienpredigerin Iris Hug Kollekte: Open Doors anschliessend Kirchenkaffee

Fr., 09.06.2023

08.30 Uhr - Seniorenausflug in den Bibelgarten Gossau

18.30 Uhr und den Walter Zoo

So., 11.06.2023

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfr. M. Maywald

Taufe von Livia Betschart (Freidorf)

Konfirmation von Daria Kirchmeier (Roggwil)

Kollekte: Berghilfe

Kinderhort (Anmeldungen bitte bis Sa.,

17 Uhr beim Pfarramt)

Alle Angaben und weitere Informationen finden Sie unter:

www.evang-roggwil.ch





#### Mittagstisch am Mittwoch, 14. Juni, 12.00 Uhr

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession, Alter und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch ein.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstrasse 55, 9325 Roggwil Kosten: Fr. 14.00 pro Person (3-Gang-Menü, Getränk und Kaffee)

Anmeldung: bis Freitag, 9. Juni

an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56 oder per Mail: h.heeb@bluewin.ch

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

#### Die nächsten Termine:

- 9. August
- 6. September
- 4. Oktober
- 8. November
- 6. Dezember

Wir freuen uns auf Sie!

Die Evang. Kirchgemeinde Roggwil, die Alterskommission der Gemeinde Roggwil und das Mittagstisch-Team

# 02.06.23

## LANGE NACHT DER KIRCHEN





18.15 Uhr: Konzert der Primarschulband Roggwil

ab 18.45 Uhr: Imbiss (Heisser Fleischkäse / Grillkäse)

Kirchen- und Turmführungen

Rätselparcours in und um die Kirche

20.00 Uhr Show-Act: Eric Wehrlin inszeniert die

Bibel (ab ca. 8 Jahren)

ab 21.45 Uhr Kaffee, Kuchen & Marshmallows

22.30 Uhr Musik zum Ausklang

Kinderbetreuung während des ganzen Anlasses (ab 3 J.).

Malwettbewerb: Bring ein Bild von unserer Kirche mit (bis 18.45 Uhr) und gewinne einen tollen Preis! (verschiedene Alterskategorien)

weitere Infos auf www.evang-roggwil.ch









WWW.LANGENACHTDERKIRCHEN.CH

#### 14 **kirche** kath. kirche arbon

#### Übliche Gottesdienste jeweils

Samstag, 17.45 Uhr und Sonntag, 10.30 Uhr in Arbon

Samstag, 19.00 Uhr in Roggwil Dienstag, 19.00 Uhr in Roggwil Mittwoch, 09.00 Uhr in Arbon

Do., 25.05.2023

18.00 Uhr Eucharistiefeier

Galluskapelle

19.00 Uhr Pfingstnovene, gestaltet von den Bibel-

gruppen Immanuel Galluskapelle

Fr., 26.05.2023

09.45 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion

im Pflegeheim Sonnhalden

So., 28.05.2023

09.30 Uhr Misa española en la capilla

Galluskapelle

10.30 Uhr Eucharistiefeier an Pfingsten, Mitwirkung

Schola Gregoriana Kirche St. Martin Kinderkirche

10.30 Uhr Kinderkirche Kirche St. Martin

11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana

Kirche St. Martin

Mo., 29.05.2023

10.30 Uhr Eucharistiefeier am Pfingstmontag

Kirche St. Martin

Fr., 02.06.2023

18.00 Uhr Eucharistiefeier, anschliessend Gebet

12h mit Gott Galluskapelle Sa., 03.06.2023

19.00 Uhr Misa na hrvatskom jeziku

Kirche St. Martin

So., 04.06.2023

11.45 Uhr Santa Messa in lingua italiana

Kirche St. Martin

Mo., 05.06.2023

06.00 Uhr Morgenlob

Galluskapelle

Do., 08.06.2023

18.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion

Galluskapelle

Fr., 09.06.2023

09.45 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion

im Pflegeheim Sonnhalden

Sa., 10.06.2023

17.45 Uhr **ENTFÄLLT** - Eucharistiefeier

Kirche St. Martin

So., 11.06.2023

10.30 Uhr Eucharistiefeier an Fronleichnam mit den

Missionen. Start in der Kirche St. Martin mit Prozession zum Jakob-Züllig-Park. Mitwirkung Bläserquartett. Im Anschluss Mittagessen mit Spezialitäten aus verschiedenen Ländern, organisiert von der Kolpingfamilie und den Missionen. Bei schlechter Witterung in der Kirche St. Martin und Mittagessen im

Martins-Saal.



Do., 25.05.2023

19.00 Uhr Maiandacht FG Tübach in Berg

Fr., 26.05.2023

09.00 Uhr Eucharistiefeier

So., 28.05.2023 Pfingstsonntag

10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familien-

gottesdienst

Mo., 29.05.2023 Pfingstmontag

12.00 Uhr Eucharistiefeier auf dem Hof von Familie

Hürlimann, Berg, organisiert durch den Bauernbund. Anschl. Grillieren (Grillgut bitte selber mitbringen, Getränke und

Kuchen sind vorhanden).

Kein Gottesdienst um 10.00 Uhr

Fr., 02.06.2023

09.00 Uhr Eucharistiefeier

So., 04.06.2023

10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familien-

gottesdienst

Ministrantenaufnahme

Fr., 09.06.2023

09.00 Uhr Eucharistiefeier

So., 11.06.2023 Fronleichnam

10.00 Uhr Kommunionfeier, Dankgottesdienst der

Erstkommunionkinder (bei schönem

Wetter im Bannwil)



Für Ihre einzigartige, massgeschneiderte und funktionale Garderobenlösung.

Leben, wohnen und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG Roggwil TG Telefon +41 71 454 66 33

kaufmann-oberholzer.ch

MANN OBERHOLZER



forum 92 Berg-Freidorf - Bestehende und werdende Mitglieder sind herzlichst eingeladen zur Hauptversammlung und zum anschliessenden Imbiss am Dienstag 6. Juni 2023, 19 Uhr im Pfarreisaal, Wiedenhubstr. 1, Berg SG - Anmeldungen an: irene.varga@sunrise.ch (071 455 16 64) - forum 92 Berg-Freidorf, politisch unabhängiger Verein für unbequeme Diskussionen, Naturgenuss und Kultur







#### **Ortsverein Freidorf-Watt**

(gegründet 1917)

www.freidorf-watt.ch

#### Herzlichen Dank für alle einbezahlten Mitgliederbeiträge 2023 3

#### Bericht von der Hauptversammlung vom Ortsverein Freidorf-Watt

Präsident René Gruber begrüsste an der diesjährigen Hauptversammlung vom 11. Mai 2023 im Restaurant Seeblick die zahlreichen Mitglieder und Gäste.

Speziell begrüsst wurden Gemeinderat und Vorstandsmitglied Andreas Eggimann, sowie den neu gewählten Gemeinderat Jürg Lengweiler.

Sehr erfreulich ist die Unterstützung der Bevölkerung mit einer Mitgliedschaft im Ortsverein. Der bereits im 1917, gegründete Ortsverein-Freidorf-Watt hat heute weit über 100 Einzel- und Familienmitglieder. Herzlichen Dank für die Unterstützung.

#### Jahresrechnung 2022 und Mitgliederbeitrag im 2024

Die Jahresrechnung 2022 schloss mit einem Gewinn von CHF 624.66 ab. Das Vereinsvermögen beträgt neu CHF 14'430.61. Der Mitgliederbeitrag von CHF 20.00 bleibt auch im 2024 sowohl für Einzelpersonen und für Familien gleich. Die Jahresrechnung 2022 und der Entlastung für den Vorstand wurde auf Antrag der Revisoren einstimmig und mit Applaus zugestimmt.

#### Jahresprogramm 2023

Neben dem stattgefundenen Neujahrsapéro am 4. Januar 2023 und der Hauptversammlung sieht das Jahresprogramm 2023 weitere Anlässe vor. Die 1. August Fackelabgabe, den Plausch Spiele- und Jassabend am 14. September im Restaurant Seeblick und den Samichlaus Anlass am 2. Dezember im Schäfliwiese "Pavillon". Der monatliche Höck findet jeweils am 1. Mittwochabend im Restaurant Seeblick statt. Geplant sind auch Anlässe in der neuen Kaffee & Weinbar Weinkristall an der Schulstrasse 1 in Freidorf. Zu all diesen Anlässen ist die Bevölkerung aus Roggwil, Berg und Freidorf-Watt herzlich eingeladen.

Der Ortsverein wird sich weiter für die Interessen der Bevölkerung von Freidorf-Watt einsetzen und zu aktuellen Themen interessante Anlässe organisieren. Haben Sie Ideen für die Zukunft? Kommen Sie zu den Anlässen und machen Sie aktiv mit. Danke

#### Wahlen 2023 bis 2025

Präsident René Gruber und die weiteren Vorstandmitglieder Heidi Bissegger, Lars Bissegger, Andreas Eggimann und Albino Harzenmoser wurden einstimmig für zwei weitere Jahre wieder gewählt. Die Revisoren Roland Eichmüller und neu Peter Straub wurden mit Applaus gewählt.

Abschliessend bedankte sich der Präsident René Gruber bei den Sponsoren, den Vorstandsmitgliedern und den treuen und aktiven Vereinsmitgliedern. Es ist eine Freude, sich für den Ortsverein Freidorf-Watt einzusetzen und aktiv am Dorfleben mitzuwirken. Nach der Versammlung wurden alle Teilnehmer zu einem feinen Nachtessen eingeladen. Herzlichen Dank auch an das freundliche und professionelle Team vom Restaurant Seeblick.

Wir bedanken uns herzlich für die grosse Unterstützung und das Vertrauen in der Bevölkerung.

Vorstand Ortsverein Freidorf-Watt TG

## ElKi-Turnen



Nach den Herbstferien geht es wieder los: Springe, gumpe, lache, luschtigi Sache mache ....

Am Mittwochmorgen turnen wir von 9.00 - 10.00 oder 10.00 - 11.00 Uhr in der Turnhalle Roggwil.



Kinder ab etwa 3 Jahren sind zusammen mit ihren Mamis oder Papis herzlich dazu eingeladen.

Anmeldungen an die Leiterin Stefanie Sennrich, 071/280 01 56

Wenige Plätze sind noch frei.

Ich freue mich!

### Die Lage wird wieder ein Thema



«Lage, Lage Lage.» Werner Fleischmann, Firmeninhaber

Jahrelang galt die Lage als unterschiedlich: Ein Restauklares Kriterium einer Liegenschaft: In den letzten Jah- strasse entspricht nicht den und vor allem drittklassige ren wurde dies teilweise ver- Bedürfnissen einer Familie, Lagen brauchen schon annachlässigt: Es konnte jede welche Sicherheit und Ruhe Liegenschaft verkauft wer- sucht. Durch den Ausbau den, die Finanzierung klapp- des öffentlichen Verkehrs te. Nun wird die Lage wieder können heute auch ländliche genauer beleuchtet. Eine Gebiete als gute Lage klasgute Lage definiert sich aus siert werden. Eigentum an

rantstandort an der Hauptder Sicht des Benutzers völlig guter Lage ist weiterhin ge-

sucht, demzufolge wird der Preis auch bezahlt. Zweitdere Vorzüge, damit die Liegenschaften gefragt bleiben. Damit werden realistische Beratung und Bewertung durch Immobilienfachleute und Banken wieder sehr wichtig.



Ihre Liegenschaften!

Fleischmann Immobilien AG Seestrasse 70 9320 Arbon Telefon 071 446 50 50 info@fleischmann.ch www.fleischmann.ch

### **TVR-Cup**

Nach dem Erfolg vom letzten Jahr führte der Turnverein Roggwil am Samstagabend, den 6. Mai 2023, den 8. TVR-Cup durch. Während vier Stunden zeigten neun Vereine total 21 Vorführungen im Vereinsgeräteturnen. Wie bereits letztes Jahr wurden die Vorführungen von brevetierten Wertungsrichtern bewertet.



Nach der Vorführung hatten die Riegenleiter die Möglichkeit, ein konkretes Feedback zur gezeigten Darbietung bei den Wertungsrichtern einzuholen. Das Feedback lieferte für allen Riegen wichtige Inputs, um ihre Vorführungen im Hinblick auf die Turnfestsaison zu verbessern.

Nach einer kurzen Pause wurde dem Publikum exklusiven Einblicke in die Bewertungskriterien des Vereinsgeräteturnens gewährt, indem eine brevetierte Wertungsrichterin interviewt wurde. Es wird nicht nur die turnerische Einzelausführung bewertet, sondern auch die turnerische Abwechslung, der Aha-Effekt aber auch die Synchronität und der Spannungsbogen in den Nummern.

Der Turnverein Roggwil zeigte sein Können an drei verschiedenen Geräten. Die Damen haben ihr Programm am Schulstufenbarren und die Herren am Barren und an den Schaukelringen gezeigt. Die Vorführungen stiessen auf viel Begeisterung, zur Titelverteidigung hat es aber dann doch nicht gereicht.

Der Abend wurde mit der Rangverkündigung und anschliessendem Bar- und Festbetrieb abgerundet.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen teilnehmenden Vereinen und dem tollen Publikum bedanken!

Rangliste:						
Rang 1. 2. 3.	Verein TV Neuwilen DTV Neukirch-Egnach DTV Zihlschlacht STV Uttwil	<b>Gerät</b> Schaukelring Schulstufenbarren Schulstufenbarren Barren	Note 9.45 9.39 9.06 9.06			
Geschrieben von Marc Cordin						
www	v.stv-roggwil.ch					

## **UBS Kids Cup & Schnellster** Roggwiler





Am ersten Wochenende im Mai fand der alljährliche UBS Kids Cup in Roggwil statt. Rund 115 Kinder von 5 bis 15 Jahren nahmen an diesem Wettkampf teil und viele Fans unterstützen sie beim Ballwurf, Weitsprung und 60m-Lauf. Die Kinder gaben ihr Bestes und erzielten Glanzleistungen. Die 4 schnellsten Läuferinnen und Läufer jeder Kategorie durften um die Medaille des schnellsten Roggwilers / der schnellsten Roggwilerin kämpfen. Dank der lautstarken Unterstützung der Zuschauerinnen und Zuschauer konnten die Mädchen und Jungs nochmals Vollgas geben. Die letzten Energiereserven wurden im abschliessenden 1000m-Lauf rund um den Sportplatz aufgebraucht. Im Rahmen der anschliessenden Rangverkündigung wurden die guten Resultate mit einem Diplom oder sogar mit einer Medaille geehrt. Auch alle anderen Kinder, welche nicht auf dem Podest standen, dürfen stolz auf ihre Leistungen sein.

Ich freue mich bereits wieder aufs nächste Jahr, wenn es heisst: Achtung, Fertig, Los! Geschrieben von Stefanie Hauser www.stv-roggwil.ch





#### Die Musikgesellschaft Roggwil am Kantonalen Musikfest in Märstetten

Vom 9. – 11. Juni 2023 findet in Märstetten das Kantonale Musikfest statt. Die Roggwiler Musikantinnen und Musikanten bereiten sich unter der Leitung ihrer Dirigentin Brigitte Halter intensiv auf diesen Grossanlass vor. Nebst dem Marschmusikwettbewerb werden den Experten in der MZH Regelwiesen zwei konzertante Musikstücke vorgetragen.

Die Musikgesellschaft Roggwil spielt am Samstag, 10. Juni 2023:

10.25 Uhr Vortrag Aufgaben- und Selbstwahlstück in der MZH Regelwiesen

16.40 Uhr Parademusik auf der Marschmusikstrecke

Mit einem Besuch an diesem Anlass können Sie ihre Musikgesellschaft aktiv unterstützen und mitfiebern, wenn es um die Punkte und die Bewertung der Vorträge geht. Wir freuen uns, Sie in Märstetten zu sehen.

#### Vorbereitungskonzert in Sommeri

Teil der Vorbereitung auf das grosse Musikfest ist ein Vorbereitungskonzert. Dieses findet am Freitag, 2. Juni 2023, um 20.00 Uhr in der MZH in Sommeri statt. Die drei Musikvereine aus Sommeri, Güttingen und Roggwil werden ihre Wettstücke an einem öffentlichen Konzert vortragen und dabei eine Standortbestimmung ihrer Vorbereitung erhalten. Wir freuen uns über viele Besucherinnen und Besucher aus Roggwil und Freidorf an unserem Vorbereitungskonzert in Sommeri.

#### Vereinsempfang am Sonntag, 11. Juni 2023, beim Schulhaus Roggwil

Die Roggwiler Musikantinnen und Musikanten freuen sich, nach der Rückkehr vom Kantonalen Musikfest über die erreichten Ergebnisse und die Festeindrücke berichten zu können. Die Dorfvereine werden die Musikanten um 18.30 Uhr beim Schulhaus Roggwil empfangen. Unterstützen auch Sie die Vereine mit Ihrer Teilnahme. Sie sind herzlich eingeladen, mit uns auf diesen einmaligen Anlass anzustossen.

Wir zählen auf Sie! Unterstützen Sie ein aktives Vereinsleben und eine lebendige Dorfgemeinschaft.

Ihre Musikgesellschaft Roggwil



#### Braunviehzuchtverein Roggwil und Umgebung

Verantwortungsvolle Züchter prägen noch heute den Braunviehzuchtverein Roggwil und Umgebung

Das Braunvieh mit seinen besonderen Merkmalen;

hohe Fruchtbarkeit, geringe Krankheitsanfälligkeit, extreme Robustheit, ideale Fitnesseigenschaften, ausgesprochene Genügsamkeit, sanfte Wesensart, umgänglich und ruhig und mit einem sehr hohen Milchgehalt, ideale Wirtschaftlichkeit im Flachland wie in den Voralpen. Gesundes Braunvieh zu halten lohnt sich für jeden Betrieb und macht auch die Züchter glücklich und zufrieden.

Der Verein zählt heute noch elf aktive Braunviehzüchter mit gesamt 270 Herdenbuchtieren. Vor zehn Jahren waren es noch siebzehn Betriebe. Oft werden heute zusätzlich die Rassen Swiss Fleckvieh, Holstein und Red Holstein gehalten. In den ansässigen Betrieben finden glücklicherweise laufend gelungene Generationswechsel statt, welche sich das gleiche Ziel gesetzt haben, die Rasse Braun Swiss weiterhin hoch zu halten.

Unter der Leitung von Präsident Markus Tanner fand kürzlich die 116. Hauptversammlung statt. Nebst den ordentlichen Traktanden und der Wiederwahl der Vorstandsmitglieder, zeichnet der Verein auch die Mitglieder für ihre Züchterleistung aus.

Die Wanderglocke des SBVZV Miss Protein erhielt die Kuh Goldi von Mathias Wattinger mit einem 3.85 % Eiweissgehalt. Die Kuh Gala mit einer Durschnitts Leistung aus 2 Laktationen von 9'055 kg Milch, mit Fett 4.15 % und einem Eiweissgehalt von 3.65 %. Der Zuchtwert Milch beträgt 1056 Pt. ebenfalls vom Betrieb Wattinger von Mallisdorf, gewinnt die Holz-Wanderuhr. Im vergangenen Jahr haben vier Kühe des Braunviehzuchtverein Roggwil und Umgebung die 60'000 kg Milchmenge überschritten.

Die Gewinnerin ist Kuh Ursina (geb. 2013), mit 64.633 kg und einer Lebenstagesleistung von 18.3 kg Milch/Tag. Für diese Leistung wird sie und der Züchter Jürg Hess mit einer Glocke beschenkt. Der Spender Robert Rüsch, Inhaber und Geschäftsführer der DICHTER UND DECKER AG in Arbon freut sich dem erfolgreichen Züchter die Glocke zu übergeben. Monika Rüsch-Rutz



Jürg Hess mit Kuh Ursina und Sponsor Robert Rüsch

Alte Bauernregel: Wenn es in die Suppe hagelt, ist das Dach wohl schlecht genagelt.





Wanderpokalgewinner Mathias Wattinger

Abendliche Kayakfahrt auf dem Bodensee

An alle Interessierten

Am Freitag Abend den **30. Juni 2023, 18.00 Uhr** laden wir Sie herzlich auf eine abendliche Kayakfahrt auf dem Bodensee mit anschliessendem Essen im Restaurant Buchhorn ein.

**Treffpunkt:** 18.00 Uhr bei der Kanuschule Bodensee

Philosophenweg 11, 9320 Arbon

**Preis:** 10.00 CHF pro Person, exklusiv Essen **Anmeldeschluss:** 20. Juni 2023 bei Sandra Kürsteiner

Anschliessend lassen wir den Abend auf der Terrasse des Restaurant Buchhorns ausklingen.

Wir freuen uns auf einen schönen Sommeranlass mit Euch.

Jacqueline Garnitschnig, Regula Köchli, Sandra Kürsteiner, Susanne Gantner,

Bettina De Monte und Britta Fischer

## Frauenverein Roggwil



Anmeldung und Informationen bei Sandra Kürsteiner Telefon: kuersteinersandra@gmail.com oder 077 508 94 19





- Gartengestaltung
  - Gartenbau •
  - Gartenpflege •

## straub**gartenbau**

straub gartenbau ag ı wattstrasse 7 ı 9306 freidorf t 071 455 24 44 ı info@straubgartenbau.ch ı www.straubgartenbau.ch

### Genossenschaft Alterswohnungen Roggwil/Freidorf (GARF)

Wir vermieten am Jakob-Gsell-Weg 4 in Roggwil per sofort oder nach Vereinbarung

zwei abschliessbare Abstellplätze mit Gitterverschlag (bisherige Nutzung als Abstellplätze für Oldtimer) in unserer Tiefgarage. Preis Fr. 240.- p/Mt.

Im Estrich (4. Stock, Lift) haben wir noch abschliessbare Estrichräume zu vermieten, welche sich für eine Zwischenlagerung von Möbeln, Akten usw. eignen. Preis ab Fr. 25.- p/Mt.

Interessenten melden sich bitte bei Frau Bruna Gähwiler, Tel. 079 686 31 23 oder 071 450 02 52.







Der Tag des offenen Schützenhaus im Tälisberg fand einen hohen Anklang bei der Bevölkerung, ganz herzlichen Dank für Ihren Besuch und Interesse.

Nicht nur beim Skifahren, auch im Schiesssport rückt die Spitze immer enger zusammen.

Am 13.Mai nahmen die Tälischützen mit 2 Sportgeräte- und 1 Armeewaffen Gruppe am Kantonalen Gruppenfinal in Frauenfeld teil.

Den Kantonalen GM Titel vom letzten Jahr konnten die Sportgerätegruppe nicht verteidigen, mit nur 3 Punkten Rückstand verpassten sie knapp den 3. Podestplatz.

Alle 3 Gruppen gelang es, dass erwünschte Ziel, die 1. schweizerische Hauptrunde zu erreichen. **Herzliche Gratulation**.

#### Grösstes Schützenfest der Schweiz auch im Tälisberg

Das **Eidg**. **Feldschiessen 2023** findet ab **Freitag 2. Juni** in der Schiessanlage Tälisberg statt. Die organisierenden Vereine, Pistolenschützen Arbon und Horn 10m und 50m, sowie der Schützenverein Horn und die Tälischützen Arbon-Roggwil 300m, sind voll motiviert, allen Teilnehmern, eine optimale Infrastruktur zur Verfügung zu stellen.

Nach dem Motto "Mitmachen kommt vor dem Rang" tragen alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer dazu bei, dass dieser gesamtschweizerische Schiessanlass zu den grössten, traditionellen Festen des Landes gehört. Alle sind herzlich eingeladen und werden auf Wunsch fachmännisch betreut. Waffen können zur Verfügung gestellt werden. Die Teilnahme ist gratis.

Schiessdaten: Freitag 2 .Juni 18.00-20.00 Uhr, Samstag 3. Juni 09.00-12.00 Uhr
Sonntag 4. Juni 09.00-11.30 Uhr

(nächste Bundesübung im Tälisberg am Mittwoch 14. Juni 2023 ab 18.00 Uhr)

## Bläserklasse Thurgau für Erwachsene

Es ist nie zu spät - Gemeinsam macht Spass









Anmeldeschluss: 30.06.2023

**Start**: 14.08.2023 **Dauer**: 2 Jahre

Im Vordergrund der Bläserklasse Thurgau steht das gemeinsame Musizieren. In den Proben lernen Sie unter fachkundiger Anleitung Spieltechniken und Notenlehre. Nebst Gesamtproben gibt es Register- und Satzproben.

Weitere Informationen über Voraussetzungen, Instrumente und Projektteam auf unserer Webseite oder:

Thomas Gmünder, schulleitung@rondo.tg / 079 358 80 88

Probelokal im Blaswerk Haag, Gaswerkstrasse 18 in Weinfelden

#### **PROBEZEITEN**

Start am 14. August 2023 - jeweils montags, 19:45 bis 21:15 Uhr

#### **INFOABENDE**

Montag, 8. Mai 2023 oder Montag, 19 Juni 2023 19:45-21:15 Uhr

#### **KOSTEN KURS**

CHF 590 / Semester

**Unsere Partner:** 









www.blaeserklasse-thurgau.ch

dies & das



## Papiersammlung in Freidorf



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Freidorf

Die nächste Papiersammlung findet statt am:

Freitag 9. Juni 2023 ab 07.00 Uhr Bitte beachten Sie:

- Zeitungen und Bücher von Karton trennen
- · keine Säcke oder gefüllte Schachteln verwenden
- in für Kinder leicht transportierbare Grössen zusammenbinden
- Sollten bis 11.30 Uhr die Altstoffe nicht abgeholt worden sein: Tel: 079 957 40 28

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe! Mit freundlichen Grüssen

Primarschule Freidorf



## DACH UND WAND AUS EINER HAND

- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen
- Dachfenster
- Bau-Visiere
- Flüssigkunststoff
- Reparaturservice

Seestrasse 21 • 9326 Horn • Tel. 071 298 23 43 • info@dawag.ch

www.dawag.ch

## Papiersammlung in Roggwil



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Roggwil

Die nächste Papiersammlung findet statt am:

Samstag, 10. Juni 2023 ab 07<u>.00 Uhr</u> Bitte beachten Sie:

- · Zeitungen und Bücher von Karton trennen
- · keine Säcke oder gefüllte Schachteln verwenden
- Sollten bis 11.30 Uhr die Altstoffe nicht abgeholt worden sein: Tel: 079 957 40 28

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe! Mit freundlichen Grüssen

Männerriege Roggwil



Lehre@etavis

#### Elia und Elija sind die «Stromer» der Zukunft

Elia und Elija sind zwei von unseren Lehrlingen. Interessiert und motiviert unterstützen sie unser Team und garantieren auch in Zukunft kompetente Elektriker.



Ihr regionaler Elektriker

- > Industrie
- > Service & Unterhalt
- > Um- und Anbauten/Renovationen
- > Telefon und TV Installationen
- > 24h-Pikett-Service
- > Elektrokontrollen
- > E-Ladestationen für alle Autotypen

Schalten Sie uns ein

ETAVIS Grossenbacher AG
Berglistrasse 2, 9320 Arbon
Telefon 071/446 17 10



Arbon, 04. April 2023

#### «Ich wäre sofort dabei»: Beim tkt2024 in Arbon gibt es ein neues Angebot – der Testevent dazu verlief vielversprechend

Im Jahr 2024 findet in Arbon ein Highlight für die Thurgauer Turnerinnen und Turner statt: Das Kantonalturnfest direkt am Bodensee. Es werden 7500 Teilnehmende erwartet. Das erste Mal überhaupt wird am Turnfest ein Aktiv-Fit-Event angeboten – eine Möglichkeit, sich ohne Leistungsdruck sportlich zu betätigen. Dazu wurde kürzlich ein Test durchgeführt.

«Solche Events könnten öfters stattfinden. Wie eine Volleyball-Meisterschaft, einfach für Fitness- und Gesundheitsriegen», sagt die 35-jährige Carmen kurz vor Schluss des AktivFit Fitness-Camps. «Ich wäre sofort dabei.» Mit Schweissperlen auf der Stirn und einem Lachen im Gesicht diskutiert sie in einer kleinen Gruppe über das soeben Erlebte. Sie selbst war viele Jahre aktiv im Turnverein und besuchte unzählige Turnfester im Vereinsturnen. Weil sie nun eine Familie hat, hat sie ihre Trainings neugestaltet und besucht zwei Fitness-Lektionen pro Woche. Dies ohne Wettkampfgedanke. Sie würde gerne wieder einmal an einem Turnfest schwitzen und die Stimmung geniessen, wie sie erzählt. Genau für solche Sportlerinnen und Sportler lanciert der TGTV zusammen mit dem Thurgauer Kantonalturnfest 2024 Arbon-Roggwil das AktivFit-Angebot.

#### Testevent begeistert rund 50 Sportlerinnen und Sportler

Mit gespannter Erwartung hat am Samstag, 15. April, in der Mehrzweckhalle Freidorf der erste Testevent zum neuen AktivFit-Angebot stattgefunden. Rund 50 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgten der Einladung und wurden mit attraktiven Lektionen unter der kompetenten Anleitung verschiedener Instruktorinnen belohnt. Das Angebot umfasste fünf Sessions à 30 Minuten - von einem intensiven Intervall Workout, über ein kraftvolles Funtone, ein mitreissendes Dance-Aerobic, ein energiegeladenes Kickpower bis hin zum entspannenden Yoga. Es wurde so viel gelacht wie geschwitzt und zwischen den Lektionen fand ein reger Austausch statt.







dies & das 31



#### Im Mai folgt ein zweiter Testevent

Die Rückmeldungen aus dem Testevent werden nun vom Organisationskomitee des tkt2024 geprüft und für die Weiterentwicklung des Angebots bis zum Turnfest 2024 genutzt. Am 25. Mai 2023 findet abends der nächste Testevent für das zweite AktivFit-Angebot, das Leichtathletik-Differenzturnen, statt. Melanie Lüscher und Birgit Leu, Verantwortliche AktivFit am tkt2024, zeigen sich optimistisch: «Die Stimmung am Testevent war genial. Mit dem Feedback der Teilnehmenden können wir sicher gute Verbesserungen vornehmen. Erste Ideen sind bereits entstanden».

Der erste vollständige AktivFit-Event wird am Thurgauer Kantonalturnfest Arbon-Roggwil 2024 am Samstag, 22. Juni 2024, durchgeführt. Das Angebot steht auch Nicht-STV-Mitgliedern zur Verfügung. Die Teilnahme ist mit der Festkarte B für 25 Franken und Anmeldungen sind ab Herbst 2023 über www.tkt2024.ch möglich. Bereits heute können sich Interessierte für den Newsletter einschreiben oder ihre Riege via Early-Bird-Registrierung unter www.tkt2024.ch/earlybird voranmelden.









#### Medienmitteilung

#### **Energietag Horn**

#### Infotag zur Thematik Elektromobilität - Solarstrom - Ladeinfrastruktur.

Unser Energiesystem ist im Wandel. Im Wesentlichen geht es um die Ablösung von Erdöl und erhalten, bei den Heizungen in Form von Wärmepumpen, in der Mobilität mit dem Elektroantrieb. Das Auto wird neu zu einem Teil des Energiesystems.

Gerade Elektroautos erleben zurzeit einen Boom, der vor 10 Jahren noch unmöglich schien. Aktuell sieht man sie auf der Strasse zwar noch nicht oft, ihr Anteil am schweizerischen PW-Bestand beträgt erst 2 %. Aber bei den Neuzulassungen hatten letztes Jahr in der Schweiz 25 % einen Stecker. Es ist absehbar, dass sich der Elektroantrieb durchsetzen wird.

Wenig überraschend löst eine solch rasante Entwicklung immense Herausforderungen und Bedenken aus. Diese betreffen vor allem die Stromproduktion, die Batterien und die Ladeinfrastruktur resp. die Reichweite.

Deshalb organisiert Electrosuisse am 1. Juli 2023 in Horn einen Infotag. Dabei kann sich die Bevölkerung über den aktuellen Stand der Technologie informieren und über zwei Dutzend E-Autos, -Nutzfahrzeuge und -Zweiräder unverbindlich Probe fahren und - eine seltene Gelegenheit – direkt miteinander verglichen. Solarfirmen und Anbieter von Ladestationen informieren über die Steigerung des Eigenverbrauchs von selber produziertem Solarstrom, über Lastmanagement in Tiefgaragen, über die Integration von Elektrofahrzeugen in Gesamt-Energiesysteme usw. Darüberhinaus geben unabhängige Fachleute von Electrosuisse und vom Kanton Thurgau neutrale Auskünfte zu dieser Thematik.

Im Vorfeld bietet Electrosuisse an zwei Infoabenden in Horn (26. Juni 2023) und in Rorschacherberg (15. Juni 2023) ergänzende Informationen zur Thematik Elektromobilität – Solarstrom – Ladeinfrastruktur. In vier Workshops können sich die Teilnehmenden unter Leitung eines kompetenten Moderators in ein Gebiet vertiefen. Aus organisatorischen Gründen ist für diese Abendveranstaltungen eine Anmeldung unter www.e-mobile.ch/veranstaltungen erforderlich, der Eintritt ist frei.



Electrosuisse | Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik Luppmenstrasse 1 | CH-8320 Fehraltorf | T +41 58 595 11 11 | info@electrosuisse.ch | www.electrosuisse.ch

## CARITAS Thurgau

Budgetberatung

#### Vieles wird teurer- ein Budget hilft den Überblick zu behalten

Beim Einkaufen, beim Tanken oder wenn die Nebenkostenabrechnung eintrifft, wird es deutlich spürbar. Verschiedene Produkte und Dienstleistungen wurden in der letzten Zeit deutlich teurer und die Tendenz ist steigend. Es bleibt weniger Cash im Portemonnaie und auf dem Konto und damit bleibt weniger für die Erfüllung von Wünschen und für Träume übrig. Mit einem erstellten Budget behalten Sie den Überblick über Ihre Finanzen. Ein Budget baut Stress ab, gibt Planungssicherheit, hilft für mehr Selbstbestimmung und stärkt die Lebensqualität. Wir unterstützen Sie bei der Erstellung eines Budgets. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und vereinbaren Sie einen Termin für eine Budgetberatung.

Weitere Informationen und Kontakt unter:

www.caritas-thurgau.ch Mail: thurgau@caritas.ch Telefon: 071 626 11 86



## Clever gedacht.

Wir sind Ihr Partner für ganzheitliche Energielösungen.

- Photovoltaikanlagen
- Energiemanagementsysteme
- Batteriespeichersysteme
- Consulting
- **E-Ladestationen**

CE Concept Energy AG | Poststrasse 1 | CH-9325 Roggwil Telefon +41712786000 | www.conceptenergy.ch





Energiegenossenschaft Region Ostschweiz www.engero.ch

Freidorf, im Mai 2023

Einladung zur 15. Generalversammlung (öffentlich)

Wann: Donnerstag, 8. Juni 2023

Wo: Restaurant Seeblick, St. Gallerstrasse 19 in 9305 Berg SG

Zeit: 19.30 Uhr

Nach dem kurzen obligatorischen Teil folgt ein informatives Referat über:

#### AGRI - PV -- Energie oder Teller



Unser Vorstandsmitglied Christian Wolf erzählt uns, was PV-Anlagen über Fruchtkulturen bringen und ob diese die Hagelnetze verdrängen werden.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, rege Teilnahme macht Freude.

Für den Vorstand Bernhard Wälti, Präsident



#### Jeden Mittwoch im Juni, Juli und August Salatbuffett à discrétion

ab 18.00Uhr

Anmeldungen erwünscht Tel. 071 450 07 08 ab 16.00 Uhr



## www.fdp-roggwil-freidorf.ch

#### Einladung zum FDP Höck

Du bist politisch interessiert, vorwärts orientiert, sowie offen für konstruktive Diskussionen und einen ungezwungenen Austausch?

Dann ist der FDP Höck etwas für Dich! – Reserviere dir folgende Daten:

- Mittwoch 31. Mai
- Donnerstag 24. August
- Dienstag 14. November

Jeweils um 17.30Uhr in der Huusbraui Roggwil.

Liberale Grüsse Vorstand FDP Roggwil-Freidorf





## BELLSON

— ELEKTROTECHN**I**K —

#### **Bellson GmbH**

Osterwiesenweg 4 9306 Freidorf 076 423 93 06 www.bellson.ch

#### Werkstatt

St. Gallerstrasse 29 9325 Roggwil

## mit Passion und Innovation für Ihre Elektroinstallation

Elektroinstallationen | Photovoltaikanlagen E-Ladestationen | Elektroplanung | Multimedia Elektrokontrollen



#### Leserbrief

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Roggwil und Freidorf,

Gerne möchte ich das Thema im letzten Roggwil aktuell betr. der Kampagne «Stadt und Land – Hand in Hand» nochmals aufgreifen. Ich habe mich sehr gefreut, dass die Thematik angesprochen wurde. Es scheint mir jedoch wichtig, in ein paar Punkten Ergänzungen anzubringen.

Nicht nur Hundekot kann für andere Lebewesen eine Gefahr darstellen, auch für Katzenkot trifft dies zu. Katzen sind häufig Träger des Neuroparasiten Toxoplasma gondii, welcher eine Toxoplasmose auslösen kann, die insbesondere bei Schwangeren bzw. dem ungeborenen Kind schwerwiegende Folgen haben kann. Da sich Katzen häufig auf Wiesen und in Hausgärten versäubern, besteht das Risiko, dass sich auch Menschen infizieren können. Als Randnotiz sei noch angemerkt, dass Toxoplasma gondii auch für aggressiveres Verhalten bei Beutegreifern verantwortlich sein kann. Dies wurde bei Studien an den gut erforschten Wolfsrudeln im Yellowstone herausgefunden, wo 40% der Leittiere Träger des Parasiten sind (Quelle: Spektrum der Wissenschaft).

Leider gibt es auch in der Landwirtschaft vereinzelt Menschen, welche sich gedankenlos verhalten. Als Imker erleben wir es bedauerlicherweise öfter, dass in voller Löwenzahnblüte um die Mittagszeit bei regem Bienenflug die Wiesen gemäht werden. Dabei finden pro Hektare durchschnittlich 10'000 Honigbienen, was ca. einem halben Bienenvolk entspricht, sowie zahllose Wildbienen, Hummeln, Falter und Heuschrecken den Tod.

Es kommt auch immer wieder vor, dass Obstkulturen um die Mittagszeit, ebenfalls bei regem Bienenflug, gespritzt werden, mit fatalen Folgen für alle Insekten. Jährlich werden dadurch zahlreiche Bienenvölker getötet.

Wir alle müssen dazu beitragen, die Gräben, welche sich in den vergangenen Jahren, willentlich oder unwillentlich, zwischen Stadt und Land aufgetan haben, wieder zu schliessen. Dies ist nur möglich, wenn wir aufeinander zugehen und die Anliegen der anderen zu verstehen versuchen. Das können wir schaffen, packen wir es an!

Monika Metzler



